GE_GERICHTE DCSO/470/2004 vom 30. September 2004

GE Cour de justice, 2004-09-30, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_DCSO_470_2004

FR: GE_GERICHTE DCSO/470/2004 du 30 septembre 2004

IT: GE_GERICHTE DCSO/470/2004 del 30 settembre 2004

Volltext

■■■■■■■■■■■■ ■■■■ ■

■ ■■■■■■■ ■■■ ■ ■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■ ■

DCSO/470/04

■■■■■■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■■■ ■■■■■■!■■■■■■■■"■!■■!■■■■■
■■ ■! ■#■■■"$ $■■■■■ ■!■■%■■■■■"■■ $■ ■■■ $■■!■&■ $
■■$■■#■■■■■!■■■■'■ ■■!■■■■■■■■■■ ■ !■■!■#■ ■■■■■■(■!■■■■#■■■
■■■■■""!■■■■■ ■■■ ■■■■■■!■■■■■■■■ ■■■ "■!■■!■■■■■)■■■■■
!*■■■■■!#■ +&■ ■■■■■■ ■■■■■■■■ ,-+.&■ /0//■ ■■■#1(■■ ,2&■ ■■■■■ ■3#$■
4■#■■ ■' $!■!■#■ ■■■■■■ $■!■!■#■■■■■■5■$■&■ ■#■■■■■■■
!'■6■■■■■■ 1■■■■■■#■■!"!■■■■!■#■ ■■■■■■ ■$■■■#■■■■ $■!■!■#■
)■■■■7■/8■■■■7■/■■■■27■ ■

■■■■■■■ ■■ ■ ■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■ ■ ■ ■■■■■■■ ■■
■■■■■■■■■■■ ■■ ■■ ■■■■ ■■■■■■ ■■ ■■ ■ ■■■■ ■■■■ ■■■■■■ ■■■■ ■
■■■■■■■ ■■ ■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■ 9/+/,90..+&■ ■■!#■■■■ ■■■■■■■■■■■
■!#6■■■■!"!$■"■■ $■■■■■■:■6■!■■■■■■0..+■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■
■#■■■■■■#■■!"!■■■■!■#■ ■■ ■■■■1■*(■■ ■■■■ ■■■■■!■!■■■ ■#■■■■■■■■
■■■■ ■■■■■■ ■■■■■■!■■■■#;■.,■ ""/:■ >>>>>7■ ■ ■$■!■!■#■■■■
■#!5■$■■■■■?■ ■ ■■■ ■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■■■ ■ ■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■ *■ ■
■! "■#$%&"% ' "■

- 2 - ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 7■ ■■■■0/■■■■■■ ■■■■0..,&■■■■■■■■■■ ■■■■■ ■■
■■■■1■*(■■ ■■■■ ■■■■■!■!■■■#;■.0■""-@■A■(■■■■#■■■ ■■■■■■ ■■■ $"■■■■■
■■■ !■#■■■ ■■■ 00■ ■!■ 0..,&■ B>>>>>>■ = ■ ■■■ ■■■5■!■■■ ■C■""!■■■■ ■■■■
■■■■■■!■■■■■)■!*■ ■1■■■?■ ■C■""!■■■2■ ■■■ ■■■#■!#■■■■■ ■■■■
■■■■■■!■■■■ !■!3$■■■ ■■■#■■■■■ >>>>>&■■■ ■
!#■D>>>>>>■■■■■■■■!■*■■■#■E&■■■#■■■■■■■(■■■ ■#■■■
■■04+/0&0.■"■7■■■ ■
■■■■■■■$5■!■!■!■#■■■■$■$■■■#■■■3!■■■■$■■■■■■■■■■■■#;■.,■""/:■
>>>>>■ ■■■■ +■ "$(■!■■■■0..+■■■#■(■■■■ C■#■■■■■!■!■■■"!'$■■■■■■/■■■■
■■■■■0..+&■ ■!■&■■■■■■!*■!■#C■E■#■■■ ■■■■ $■$■ ■$■■■#■■■■■■■■■ ■■
■■■■■3■■ ■■■■C ■!■■■!■■■■■■■■#■ ■ !■!■■■&■■■#■■■■■■# ■■■(!■■
■■■■■!■!■■■■■■ ,/■ ■■■■■0..+■■■#■(■■■■ C■#■■■■■!■!■■■"!'$■■■■■■+■
■!■0..+7■■ ■ >>>>>■#C■■ ■■■■#■#■ ■■■■■$■$■ ■$■■■#■■■■■■■■■
■■■■■■■■■■■# ■ ■■■■■3■■ ■■■■C ■!■■■!■■■&■ ■■■■■■ ■5■■■■■
■■■■■!*■!■ ■■■ $ ■■■$■ ■#■■■■■■
■F■■■■■■'■■■■■■■■■■■■#■■■■■#(■■■■■!■#■ ■■■■■■■■ ■■■# ■
■!#&■■■■#■■ ■(■#■■3■■ ■■■■■■■1■7■■ ■ ■C■""!■■■■ ■■ ■■■■■■■

■#(■E$■ ■■ >>>>>&■ ■■■■ ■#■■■ ■■■■■■■■ ■!3#■■■■■■■ ■■■■ ■#■
■■■■■■!■■■■ ■! ■■■■ ■■/G■ ■!■0..+&■■■#■■■■■ ■■!■#■ ■■■■■■
■$■■■#■■■■■ ■■■■■##■■■■■ ■#■■■■#■■■■■■ ■■■■■■'■ ■■■■ ■■!#■ ■■ -■
6■!#■ 0..+&■ ■#■ ■■!■ ■##■#H■#■■ 5■C■■ $"■■■■■ !■■■ ■■5■■■■■■!■■
■■■■ ■■■■■■■■■■■■3$#$■■■■■ ■■■■■■"■!■■■■■ ■#■■■■ ■■■■■■■"■■■■■■
■ ■!5■■7■■ ■ ■■■■/■■■■6■!■■■■■■0..+&■■■■■■■■■■
■■!■#■$■■■#■■■■■■■$■■■!#"■■■■■■■■■■&■■C■"""!■■■■■■■■5■!■■■■■■
■■■■■■■■■■■■ 3$#$■■■■■ ■■ "■!■■■■ ■ ■#■■■■ >>>>>■ ■#■ ■■■■■
■■■■■■'■ ■■■■ ■■■■ "■■■■■■ ■ ■!5■■7■■■ 7■
■■■:■6■!■■■■■■0..+&■B>>>>>>■= ■■■■"■■ $■ ■■!#■■■■■■ ■1■■■ ■■■■■■
■ !■■!■#■ ■■■■$■#■■■ ■■■■■■■■■■■ ■!#6■■■■!"!$■ ■#■■■■■■■■■■!■■
■#■■■ ■■■■■■■$5■!■!■!■#■ ■■■■■#■!#■■■■■■■■ ■■■■■■!■■■■
■$■!■$■&■■■#■!# !5■■■#■■■5■C■■■■■■#C■(■!■■■■■■6■■■■■■
■■■■■■H■■■■■■ ■■■■1■*(■■ ■■■■ ■■■■■!■!■■■ ■■■■■■■5■C■#■■■$
■#■■■■■■■#■■■■$■■■■ ■■!■#■
■■-■■■(■!■■■0..+■■C■"""!■■■■■■!■■■(■!■■■$■■■!■&■■■■■
0G■■■(■!■■■0..+&■5■C■#■■■■■!■!■■■$■■■!■■■I■■■■"!'$■■■■■■+■
■!■0..+■)J■■■■■ $!■■■■■■■E■#■■■$■$2■ ■ ■■■#■■■■■■■■ ■■■■
■■■■■3■■■■■#■$■!■■■■■■K7■■■■ ■7■ ■■■■ /+■ 6■!■■■■■■ 0..+&■
■C■"""!■■■■ ■■■ ■ ■# $■ ■■ ■■■■ ■!■■■■■ ■■■#■■■#■■■■■ 3■#■(■!■■■■
C■■■■■■■#■■■*■ L ■3■■■ ■■ ■■■■ ■■■#■■■!3#■■■■ ■■■■■ ■■■■■
$(■#■■■■■■■■■ ■■■■■■■!■#■■■ 5■■■■ >>>>>■ ■■■■■(■■■!■■■
■■■■C■■■■■■■#■■■*■ L
■3■7■■■■■■■!■■■■■■■&■■■■■0:■6■!■■■■■■0..+&■!■■■■■
■#(■E$■■■■■!#5■ ■#5■■■■■)■■■■■(■!■■■■■■■■#5■■■■ ■#■■■#■■■■■
■■■■■#1(■&■■C■■■=■= &■■■■■ ■$!■■■=■!■■■■&■■■■■■■#5■■■■ >>>>>■=
&■■C■"""!■■■■■■"■!■■■$■■■■■ ■■■■ $ ■■■■ ■■■■
■$■!■$■■■■5■C!■■■■(■!■■■■#■■■■ ■!■■■■■■#■ (■■■■
■■■■■■!■■■■■■■■■■$5■!■!■!■#■ ■■■■■#■!#■■■■■■■■
■■■■■■!■■■■■■#■! $■$■7■■

- 3 - B7■ ■ ■■■■ ■ ■# ■■ ■■ ■■■■ ■ !■■!■#■ ■■■■$■#■&■■C■"""!■■■■■■!#
!5■$&■■■■■0,■■■■ ■■ ■■■■ 0..+&■5■■■■■■#■■E■■1 ■■!#"■■
■■!5■■■■#■■■ ■■ ■■■■■!■■■■C■#(■!■ C■(!■■ ■■■■■!■!■■■■(■■■■■■■
■#■!■#■I■ ■■■■■!■■■■■■■■ ■# $■K■5■■■■ ■
■!■■■■C$■$■0..+&■5■■■■■■■ ■!■■■■■■■#■■■#■■■■■ 3■#■(■!■■■■
C■■■■■■■#■■■*■ L ■3■■■ ■■!■ ■(■!■■ !# !5■$&■ ■■■■ /:■ 6■!■■■■■■
0..+&■ 5■■■■ >>>>>■ #C$■■!■■ !#■■■■!■■ ■■ ■1■■ C■■■■■#■■■ ■■!■■■■■
■■ ■ L ■3■&■ 5■■■■ C■ ■1■■■ ■■■■■ ■$ ■#■■■■■ ■■H■■■■■ ■■■■
!#■■■!■■■■■■ ■#■■■!■■■■■■■#■■■■■$■&■■■■■■■!■!■■■■■
■##$■■■#C■(■!■■ ■■■■ ■■■■$■■■■ ■1■■■ ■■■ ■$!■■■=■!■■■■&■
■■■■■■■■■#5■■■■ >>>>>■■C$■■■!■■
■$■■■#■$■■■#■■■■■■■■■■■■■'■■■■■@■■■■M■■■0..+&■■■■■
5■C■■■■■■■■!■■■■ ■■■■■#■!#■■■■■■3■■■■!■■■&■!■■■■(■!■■■$■■■
■!■■■#■ ■■■■1■*(■■ ■■■■ ■■■■■!■!■■■(■■■■#■■■ ■■■■■■ ■■ $"■■■■■ ■■
!■#■■■ ■■■■■■■■ ■#■■■#■■■ ■■04:@8&:@■"■7■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ /7■
■■■■ ■ !■■■!■#■ ■■■■$■#■■■■■■■■■ $■■■#■■■■
■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■ ■■!#■■■■■"■■■ $■■■■■#■ ■ ■!■■■■!■#■

■■!#■■■■■■■■ ■(■#■■■■■■#■■■■ 6■■■■■#■■■■■■■■ ■■ ■■■■$ ■■■■7■■■■
+7■ ■$ ■■■■■■■■■■ ■■■■!■■■■
■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■#■■■■■!■#■7■■ ■ ■ ./ +-'■)■ <7■ ■■ ■U■■ < ■
■ &■ ■$■! ■#■N■ <<7■ V(■■■ ■■■■■■■■■ ■■■ ■■!(!■■■
O■A■■■&■6■3■■■■■■■■■■■■■■■7■ ■ ■■#■ ■ ■■■■■■ ■ !■■!■#■
■■■■■■(■!■■■■#■■■■?■ ■ ■ ■# E■■■■ ■■■■ ■■ ■U■■< ■ ■ ■ ■ ■
!■■*3■■""!1■■■■?■ ■■■$■! ■#■■■?■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■ ■$■■#■■■■
$■!■!■#■■■■■■■■ ■#!5■$■■ ■■■■■■■■■!■■■■
■■■■■C■""!■■■■■■#■■■■#$■■■■■ ■■■■■■■■■■■■
■!3#■■■■■■■■■'■■■■■■■■■ ■■■■!■■■■ ■■■■■■■3■■""!1■■■■■■■■ ■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.